



中華經典古詩文讀本

8

中華經典古詩文讀本編寫組 編

張賢亮

題



讀者出版集團
甘肅教育出版社

張長史惺惺未言果名筆字也
吾史鄭逸時出法度之外惺
未言法轉為大意言果同筆粗
十而六耳吾史乃古懷不可復理





中华经典

古

诗

文

读

本

责任编辑 / 金海峰

装帧设计 / 余音 魏姚

封面题字 / 张贤亮

农家书屋文库



读者出版集团
DREADER
甘肃教育出版社

中华经典古诗文读本编写组 编

張其亮

題

中華經典古詩文讀本

8



图书在版编目 (C I P) 数据

中华经典古诗文读本. 8/ 中华经典古诗文读本编写组编. —兰州: 甘肃教育出版社, 2009. 7
ISBN 978-7-5423-2022-3

I. 中… II. 中… III. ①古典诗歌—作品集—中国—青少年读物②古典散文—作品集—中国—青少年读物
IV. I211

中国版本图书馆CIP数据核字 (2009) 第107260号

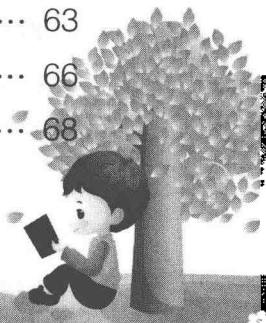
目 录

经典选读

国语(选读)	1
左传(选读)	5
战国策(选读)	14
史记(选读)	23
汉书(选读)	34
后汉书(选读)	37
三国志(选读)	39
资治通鉴(选读)	41

历代文选

王子猷居山阴 刘义庆	43
神医华佗 陈寿	44
文选序 萧统	46
李疑尚义 宋濂	53
八大山人 陈鼎	55
郭生 蒲松龄	57
富室积谷 纪昀	60
说琴 何景明	61
悠然亭记 归有光	63
荷塘诗集序 姚鼐	66
送夏进士序 龚自珍	68





唐宋词

菩萨蛮	李白	70
忆江南(三首)	白居易	70
菩萨蛮	韦庄	71
望江南	李煜	71
虞美人	李煜	72
御街行	范仲淹	73
蝶恋花	欧阳修	74
生查子·元夕	欧阳修	75
临江仙	晏几道	76
鹧鸪天	晏几道	77
青门引	张先	77
阮郎归	苏轼	78
望江南	苏轼	78
江城子	苏轼	79
望海潮	柳永	80
八声甘州	柳永	81
雨霖铃	柳永	82
六丑	周邦彦	83
醉花阴	李清照	85
永遇乐	李清照	86
水龙吟	辛弃疾	86
摸鱼儿	辛弃疾	88
木兰花慢	辛弃疾	89
秋波媚	陆游	90
点绛唇	姜夔	91
破阵子	晏殊	92





经典选读

国语(选读)

名句背诵

国之将兴,其君齐明、衷正、精洁、惠和,其德足以昭其馨香,其惠足以同其民人。 (《周语上》)

【译文】

国家将要兴盛,国君天生聪明,行事正直无私,祀神精诚洁净,治民仁爱宽和,他的德行足以使神灵享受芳香,他的恩惠足以使人民团结一心。

民之所急在大事,先王知大事之必以众济也,是故祓除其心,以和惠民。 (《周语上》)

【译文】

百姓最关心的是国家存亡的大事,古时的君主都懂得要胜利必须得到民众的拥护,所以使心去除邪念归于纯洁,用慈爱的心施恩于人。

防民之口,甚于防川。川壅而溃,伤人必多,民亦如之。是故为川者决之使导;为民者宣之使言。 (《周语上》)

【译文】

堵塞百姓的嘴巴,比堵塞江河的后果还要严重。筑堤堵塞河水,河水壅塞而一旦溃决泛滥,结果伤害的人一定很多;堵百姓的嘴巴也是一样。因此,治水的人应该疏通河道,使水畅流无阻;治理百姓的人应该引导他们,使他们知无不言,言无不尽。



夫民之大事在农,上帝之粢盛于是乎出,民之蕃庶于是乎生,事之供给于是乎在,和协辑睦于是乎兴,财用蕃殖于是乎始,敦庞纯固于是乎成。是故,稷为大官。((《周语上》))

【译文】

人民的重大任务在农事,供奉上帝的米饭从这产出,人类生生不息的繁衍依赖这生存,朝廷百官的供给靠这支撑,和平协调团结亲密的关系由这产生,国家的财政收入从这开始征收,国力强大繁荣昌盛的局面从这里奠定基础。因为这样,农官稷是个重要的官职。

时序其德,纂修其绪,修其训典,朝夕恪勤,守以敦笃,奉以忠信,奕世载德,不忝前人。((《周语上》))

【译文】

不敢荒废农事,经常陈述先辈的德行,继续先辈的事业,完善先辈的教化法度,夜以继日始终恭敬勤奋,以敦厚的品性来坚守他的职责,以忠信的美德来奉行他的事业,自此代代相传,继承这优良的品德,没有辱没祖先的地方。

有不祭则修意,有不祀则修言,有不享则修文,有不贡则修名,有不王则修德,序成而有不至则修刑。((《周语上》))

【译文】

如果有不供日祭的,天子就要反省自己的思想意念;如果有不供月祀的,天子就要检查自己所发布的号令;如果有不供每季享献物品的,天子就要修明他的政令教化;如果有不贡纳每年的祭物的,天子就要正尊卑职责的名分;如果有不来朝见的,天子就要加强仁义礼乐的教化。以上五个方面都做到了,而有的仍不来,就得动用刑罚了。

懋正其德而厚其性,阜其财求而利其器用。((《周语上》))

【译文】

勉励并端正他们的道德,而使他们的本性更敦厚;增加他们的



财富，而使他们的器具便利顺手。

从善如登，从恶如崩。

（《周语下》）

【译文】

向善如登山，向恶如山崩。

令之不行，政之不立。行而不顺，民将弃上。

（《周语上》）

【译文】

下达的政令如果行不通，政事就无法设置。勉强执行了而不是遵循古制，人民将要抛弃那强行扶到上位的。

余一人有罪，无以万夫；万夫有罪，在余一人。在盘庚曰：国之臧，则惟女众。国之不臧，则惟余一人，是有逸罚。

（《周语上》）

【注释】

逸罚：罪过。逸，过错。罚，罪。

【译文】

我一个人有罪孽，由我一人承受，不要将灾难降临到众百姓头上；众百姓有罪，罪过都在我一个人身上。《盘庚》上说：国家治理得好，是你们众臣的功劳；国家治理得不好，只是我一个人有罪过。

且礼所以观忠、信、仁、义也，忠所以分也，仁所以行也，信所以守也，义所以节也。忠分则均，仁行则报，信守则固，义节则度。

（《周语上》）

【译文】

况且从礼可以看出忠、信、仁、义。忠，内心就能做到不偏不倚；仁，行为就会施恩；信，遵守诺言就言行一致；义，处理政务就有节制。不偏不倚分配就平均，仁慈的行为会得到报偿，遵守承诺就会





信念坚定,重义有节制就能掌握分寸。

中能应外,忠也;施三服义,仁也;守节不淫,信也;行礼不疚,义也。

(《周语上》)

【译文】

内心正直能够周旋外事,是忠的表现;三次推让,冠服穿戴都合乎标准,是仁的表现;遵守礼节而又不过分,是信的表现;举行礼仪没出什么毛病,是义的表现。

章怨外利,不义;弃亲即狄,不祥;以怨报德,不仁。夫义所以生利也,祥所以事神也,仁所以保民也。不义则利不阜,不祥则福不降,不仁则民不至。古之明王不失此三德者,故能光有天下,而和宁百姓,今闻不忘。

(《周语中》)

【译文】

对外人公开自己内部的矛盾更使外人得利,不义;抛弃亲情引来狄师,不祥;用怨恨报答别人的恩德,不仁。道义会带来利益,祥和才能侍奉神明,仁爱才能保有百姓。不行道义则利益不丰厚,不祥和神明就不会降福,不仁爱就得不到百姓的拥戴。古代贤明的君主不会丧失这三种好德行,所以才能大得天下人心,而协调安抚百姓,美名永远不被人们忘记。

夫天地之气,不失其序,若过其序,民乱之也。

(《周语上》)

【译文】

那天地之间的阴阳二气,不能失去次序,如果失去次序,这是人扰乱所造成的。



左 传(选读)

名句背诵

多行不义，必自毙。(《隐公元年》)

【译文】

多行不义，必然自取灭亡。

贱妨贵，少陵长，远间亲，新闻旧，小加大，淫破义，所谓六逆也。君义，臣行，父慈，子孝，兄爱，弟敬，所谓六顺也。去顺效逆，所以速祸也。

(《隐公三年》)

【译文】

低贱妨害高贵，年轻欺凌年长，疏远离间亲近，新人离间旧人，弱小压迫强大，淫乱破坏道义，这是六件背离道理的事。国君仁义，臣下恭行，为父慈爱，为子孝顺，为兄爱护，为弟恭敬，这是六件顺理的事。背离顺理的事而效法违理的事，这就是很快会招致祸害的原因。

晋侯复假道于虞以伐虢。宫之奇谏曰：“虢，虞之表也。虢亡，虞必从之。晋不可启，寇不可玩。一之谓甚，其可再乎？谚所谓‘辖车相依，唇亡齿寒’者，其虞、虢之谓也。”

(《僖公五年》)

【译文】

晋献公再次向虞国借路去攻打虢国。宫之奇进谏说：“虢国是虞国的屏障。虢国灭亡了，虞国必定会跟着被灭掉。晋国的野心不可助长，对外敌不可忽视。借路给晋国一次就算是过分了，怎么可能有第二次？俗话说：车轮和车辖相互依存；失去了嘴唇牙齿就会





受冻’，这话说的正是虞国和虢国的关系啊。”

因人之力而敝之，不仁；失其所与，不知；以乱易整，不武。

（《僖公三十年》）

【译文】

靠别人的力量去损害别人，这是不仁义；失去了同盟国，这是不明智；用分裂来代替团结一致，这是不具有应有的道义准则。

君子谓祁奚于是能举善矣。称其仇，不为谄；立其子，不为比；举其偏，不为党。

（《襄公三年》）

【译文】

君子认为祁奚在这件事情上能够推举贤人。推荐他的仇人，而不谄媚；推立他的儿子，而不偏袒；推举他的下属，而不勾结。

良君将赏善而刑淫，养民如子，盖之如天，容之如地；民奉其君，爱之如父母，仰之如日月，敬之如神明，畏之如雷霆，其可出乎？

（《襄公十四年》）

【译文】

贤明的国君要奖赏好人而惩罚坏人，抚育百姓像抚育儿女一样，庇护他们像天一样，容纳他们像大地一样；民众侍奉他们的国君，热爱他像热爱父母一样，敬仰他像对日月一样，崇敬他像对神明一样，畏惧他像对雷霆一样，难道能把他驱逐出去吗？

唯有德者能以宽服民，其次莫如猛。夫火烈，民望而畏之，故鲜死焉；水懦弱，民狎而玩之。则多死焉，故宽难。

（《昭公二十年》）

【译文】

只有有德行的人，才能够用宽和的方法来使民众服从，差一等



的人不如用严厉的方法。火的特点是猛烈,百姓一看见就害怕,所以很少有人死在火里;水的特点是柔弱,百姓轻视而玩弄它,有很多人便死在水里,因此运用宽和的施政方法很难。

人谁无过? 过而能改,善莫大焉。 (《宣公二年》)

【译文】

人谁能不犯错误呢? 犯了错误而能改正,没有比这更好的事情了。

名篇精读

宋及楚平

(春秋)左丘明

楚子使申舟聘于齐¹,曰:“无假道于宋。”亦使公子冯聘于晋²,不假道于郑。申舟以孟诸之役恶宋³,曰:“郑昭、宋聋⁴,晋使不害,我则必死⁵。”王曰:“杀女,我伐之。”见犀而行⁶。及宋,宋人止之⁷。华元曰⁸:“过我而不假道,鄙我也⁹。鄙我,亡也。杀其使者,必伐我;伐我,亦亡也。亡,一也。”乃杀之。楚子闻之,投袂而起¹⁰,屦及于室皇¹¹,剑及于寝门之外,车及于蒲胥之市¹²。秋九月,楚子围宋。

【注释】

①楚子:楚庄王。申舟:楚国大夫,名无畏,字子舟,申是他的食邑。聘:聘问,即派使节代表本国访问。

②公子冯:楚国公子。

③孟诸之役:指二十多年前申舟得罪宋昭公的事。孟诸:宋国沼泽名,在今河南商丘东北。恶:得罪。

④昭:明事理。聋:不明事理,糊涂。





⑤“晋使”二句：去晋国的使者没有危险，我就必然会死。

⑥见：引见。这里指托付。犀：申犀，申舟的儿子。

⑦止：扣留。

⑧华元：宋国执政大臣。

⑨鄙我：把我们的国土当边邑。

⑩投：扔，甩。袂：袖子。

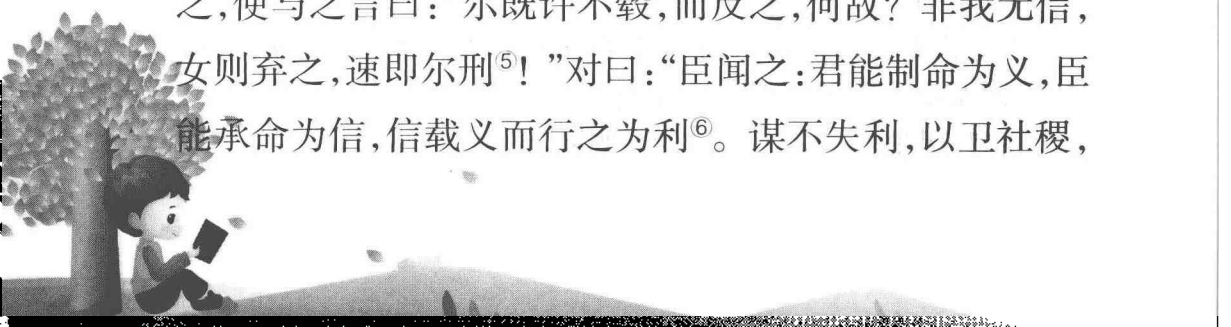
⑪屣：麻做的鞋。及：追上。室皇：从堂到官门的通道。

⑫蒲胥：楚国的市名。

【译文】

楚庄王派申舟到齐国访问，说：“不要向宋国借路。”同时，楚庄王又派公子冯到晋国访问，也不向郑国借路。申舟因为在孟诸一战得罪了宋国，就对楚庄王说：“郑国是明事理的，宋国是不明事理的，去晋国的使者没有危险，我就必然会死。”楚王说：“要是宋国杀了你，我就攻打宋国。”申舟把儿子申犀托付给楚王后就出发了。申舟到了宋国，宋国就把他扣留了。华元说：“经过我国而不向我们借路，这是把我们的国土当成了楚国的边邑。把我国当成楚国的边邑，就是亡国。杀了楚国的使臣，楚国一定会攻打我们，攻打我们也是亡国。反正都是一样亡国。”于是便杀了申舟。楚庄王听到申舟被杀的消息，一甩袖子就站起身来往外走，随从人员追到寝官通道上才让他穿上鞋子，追到寝官门外才让他佩上剑，追到蒲胥街市才让他坐上车子。这年秋天九月，楚庄王派兵包围了宋国。

使解扬如宋^①，使无降楚，曰：“晋师悉起^②，将至矣。”郑人囚而献诸楚。楚子厚赂之，使反其言，不许，三而许之。登诸楼车^③，使呼宋人而告之，遂致其君命^④。楚子将杀之，使与之言曰：“尔既许不穀，而反之，何故？非我无信，女则弃之，速即尔刑^⑤！”对曰：“臣闻之：君能制命为义，臣能承命为信，信载义而行之，为利^⑥。谋不失利，以卫社稷，



民之主也。义无二信，信无二命。君之赂臣，不知命也。受命以出，有死无赏⁷，又可赂乎？臣之许君，以成命也。死而成命，臣之禄也⁸。寡君有信臣，下臣获考死⁹，又何求？”楚子舍之以归。

【注释】

- ①解扬：晋国大夫，字广虎。
- ②悉起：全部出发。
- ③楼车：设有瞭望楼的兵车。
- ④致：传达。
- ⑤即尔刑：接受你的惩罚。即，接近。
- ⑥“信载义”句：信用贯彻了道义，然后去做，就是利益。
- ⑦赏：同“陨”，坠落。这里指废弃。
- ⑧禄：福，福分。
- ⑨考死：死得其所。这里指完成使命而死。考，完成。

【译文】

晋国派解扬到宋国去，叫宋国不要向楚国投降，并让他告诉宋国人说：“晋国军队已全部出发，快要到宋国了。”解扬路过郑国时，郑国人扣住解扬并把他献给楚国。楚国王用重礼收买他，让他对宋国人说相反的话，解扬不答应，楚庄王再三劝诱，他才答应了。楚庄王让解扬登上楼车，叫他对宋人喊话告诉他们晋国不来救宋国，解扬借机传达了晋君要宋人坚守待援的命令。楚庄王要杀解扬，派人对他说：“你既然已经答应了我，却又背弃诺言，是什么原因？这不是我不讲信用，而是你丢弃了它，快去接受我的惩罚吧！”解扬回答说：“臣下听说过：国君能制定正确的命令就叫义；臣子能奉行国君的命令就叫信；信用贯彻了道义，然后去做，就是利益。谋划不丢掉利益，以此捍卫国家，这才是百姓的主人。道义不能有两种信用，信用不能接受两种命令。君王收买臣下，就是不懂‘信无二命’的道理。我接受国君的命令出使，宁可死也不能废弃使命，难道可以用财物收买吗？我之所以答应君王，是为了完成我的使命。我死了而





能完成使命,这是我的福分。我们国君有诚信的臣下,臣下又能完成使命而死,还有什么可求的呢?”楚庄王放了解扬,让他回国。

夏五月,楚师将去宋^①,申犀稽首于王之马前曰:“毋畏知死,而不敢废王命,王弃言焉^②!”王不能答。申叔时仆^③,曰:“筑室反耕者^④,宋必听命。”从之。宋人惧,使华元夜入楚师,登子反之床^⑤,起之,曰:“寡君使元以病告^⑥,曰:‘敝邑易子而食^⑦,析骸以爨^⑧。虽然,城下之盟^⑨,有以国斃^⑩,不能从也。去我三十里,唯命是听。’”子反惧,与之盟而告王。退三十里,宋及楚平。华元为质。盟曰:“我无尔诈,尔无我虞^⑪。”

【注释】

- ①去:离开。
- ②弃言:背弃诺言。
- ③申叔时:楚国大夫。仆:驾车,
- ④反耕者:叫种田的人回来。反,同“返”。
- ⑤子反:当时任楚军主帅。
- ⑥病:困乏,困难。
- ⑦易子而食:交换孩子杀了吃掉。
- ⑧析骸以爨:拿尸骨来烧火做饭。
- ⑨城下之盟:敌方兵临城下而被逼签订盟约。
- ⑩有以国斃:宁可让国家灭亡。有:助词,没有什么意义。
- ⑪虞:欺骗。

【译文】

夏天五月,楚国军队打算离开宋国,申犀在楚庄王的马前叩头说:“明知会死也不害怕,但不敢废弃君王的命令,现在君王您废弃了誓言。”楚臣申叔这时正为楚王驾车,他说:“修建房屋,叫种田的



人回来，宋国就一定会听从君王的命令。”楚王照他的话去做了。宋人害怕起来，派华元在夜里潜入楚营，登上子反的床，把他叫起来，说：“我们国君派我来把宋国的困难情况告诉你，说：‘敝国人已经在交换孩子杀了吃，拿来尸骨烧火做饭。即使如此，兵临城下被逼签订的盟约，宁可让国家灭亡，也不能答应。如果你们退兵三十里，宋国就一切听命。’”子反很害怕，就与华元盟誓，并报告了楚庄王。楚军退兵三十里，宋国和楚国讲和。华元当了人质。盟誓上说：“我不欺骗你，你也不欺骗我。”

子产相郑国

（春秋）左丘明

公薨之月^①，子产相郑伯以如晋^②，晋侯以我丧故，未之见也。子产使尽坏其馆之垣而纳车马焉^③。

士文伯让之曰^④：“敝邑以政刑之不修，寇盗充斥，无若诸侯之属辱在寡君者何^⑤。足以令吏人完客所馆，高其闾閭^⑥，厚其墙垣，以无忧客使。今吾子坏之，虽从者能戒，其若异客何？以敝邑之为盟主，缮完葺墙^⑦，以待宾客。若皆毁之，其何以共命^⑧？寡君使刍请命^⑨。”

对曰：“以敝邑褊小，介于大国，诛求无时^⑩，足以不敢宁居，悉索敝赋，以来会时事”^⑪。逢执事之不闲，而未得见；又不获闻命，未知见时。不敢输币”^⑫，亦不敢暴露^⑬。其输之，则君之府实也，非荐陈之^⑭，不敢输也。其暴露之，则恐燥湿之不时而朽蠹，以重敝邑之罪。侨闻文公之为盟主也，宫室卑庳^⑮，无观台谢^⑯，以崇大诸侯之馆，馆如公寝^⑰；庳

